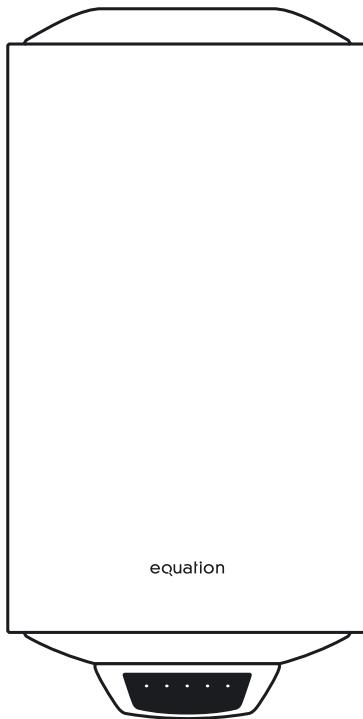




Электрический  
накопительный  
водонагреватель  
Электрлік  
жинақтаушы  
су жылтырғышы



## ГАРАНТИЯ КЕПІЛДІК

ВНУТРЕННИЙ БАК ШЫЛТАК	<b>5</b> ЛЕТ   ЖЫЛ	ЭЛЕКТРОКОМПОНЕНТЫ ЭЛЕКТР-КОМПОНЕНТЕ	<b>2</b> ГОДА   ЖЫЛ	ПРОЧИЕ СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ БАСКА КОРАМДАС БӨЛІКТЕР	<b>2</b> ГОДА   ЖЫЛ
--------------------------	-----------------------	--	------------------------	---	------------------------

Модели: EAN:  
EQ3-50 V 4670033317879  
EQ3-80 V 4670033317886  
EQ3-100 V 4670033317893



## **RU** Инструкция по эксплуатации

## **KZ** Пайдалану жөніндегі нұсқаулық



**RU:** Комплектация

**KZ:** Құрамдау



**RU: В комплект водонагревателя входит:**

- |                                |         |
|--------------------------------|---------|
| Водонагреватель с УЗО и вилкой | - 1 шт. |
| Предохранительный клапан       | - 1 шт. |
| Анкер для крепежа              | - 2 шт. |
| Руководство по эксплуатации    | - 1 шт. |
| Упаковка                       | - 1 шт. |

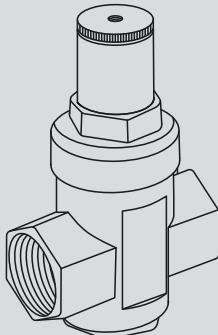
**KZ: Су жылтықшы жинағына мыналар кіреді:**

- |                              |          |
|------------------------------|----------|
| Құралы ашалы су жылтықшы     | - 1 дана |
| Қауіпсіздік клапаны          | - 1 дана |
| Бекіткіш анкер               | - 2 дана |
| Пайдалану жөніндегі нұсқаулы | - 1 дана |
| Қалтама                      | - 1 дана |

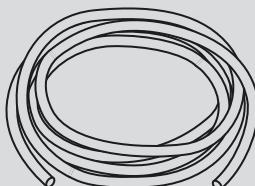


**RU: Необходимо приобрести (в комплект не входит)**

**KZ: Бөлек сатылады (жынтыққа кірмейді)**



Если давление в водопроводной сети превышает 7 Бар (номинальное рабочее давление), необходима установка понижающего редукционного клапана.  
Егер су өткізгіш желідегі қысым 7 бардан асса (номиналды жұмыс қысымы), томендететін редукциялық қақпақты орнату қажет

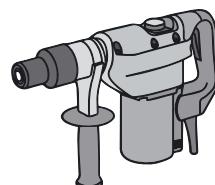


Внутренний D – 6 мм  
Наружный D – 9 мм  
Ішкі D – 6 мм  
Сыртқы D – 9 мм



**RU: Требуется для установки (в комплект не входит)**

**KZ: Орнату үшін қажет (жынтыққа кірмейді)**



Ø16 мм

# ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ



Перед первым использованием водонагревателя внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации

## Используемые обозначения



**ВНИМАНИЕ!** Важные сведения по технике безопасности



**ПРИМЕЧАНИЕ!** Общая информация и рекомендации

## СОДЕРЖАНИЕ

1.	Введение .....	6
2.	Назначение .....	6
3.	Основные технические характеристики .....	6
4.	Информация о месте нанесения и способе определения даты изготовления .....	7
5.	Указания мер безопасности.....	7
6.	Описание и принцип действия .....	8
7.	Размещение и установка .....	8
8.	Подключение к водопроводу .....	9
9.	Подключение к электросети .....	10
10.	Техническое обслуживание (ТО).....	10
11.	Возможные неисправности и методы их устранения.....	11
12.	Транспортировка и хранение электроводонагревателей .....	12
13.	Гарантии изготовителя .....	12
14.	Утилизация .....	13
15.	Условия работы УЗО .....	13
16.	Сведения об изготовителе.....	13

## УСТАНОВКА В ВЕРТИКАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ

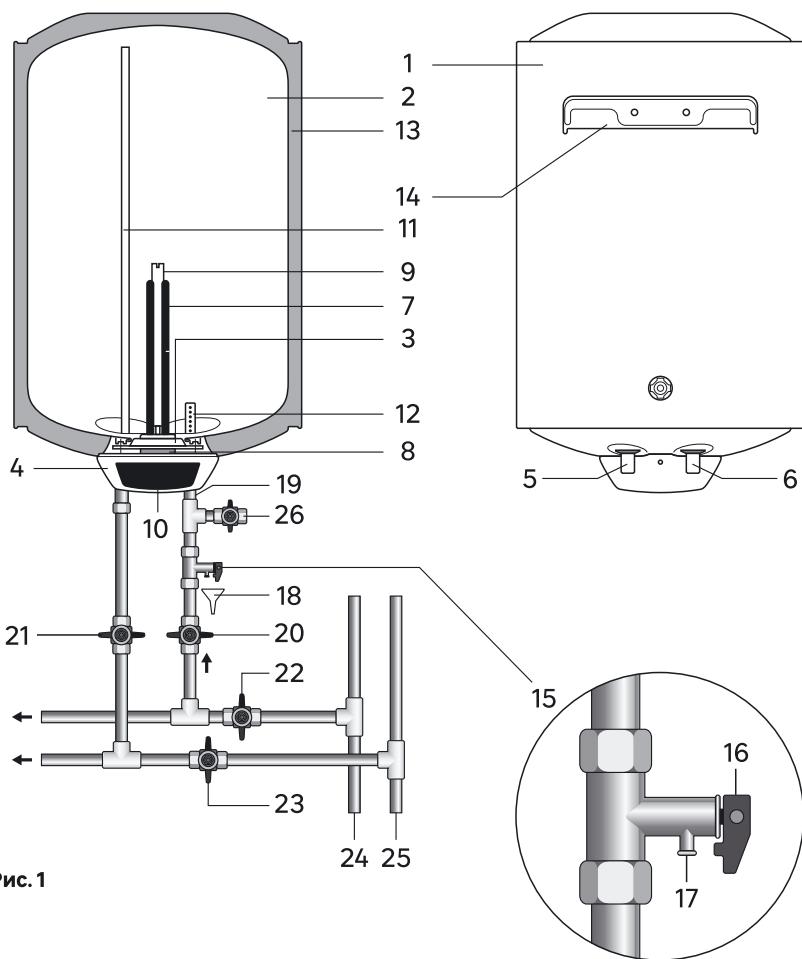
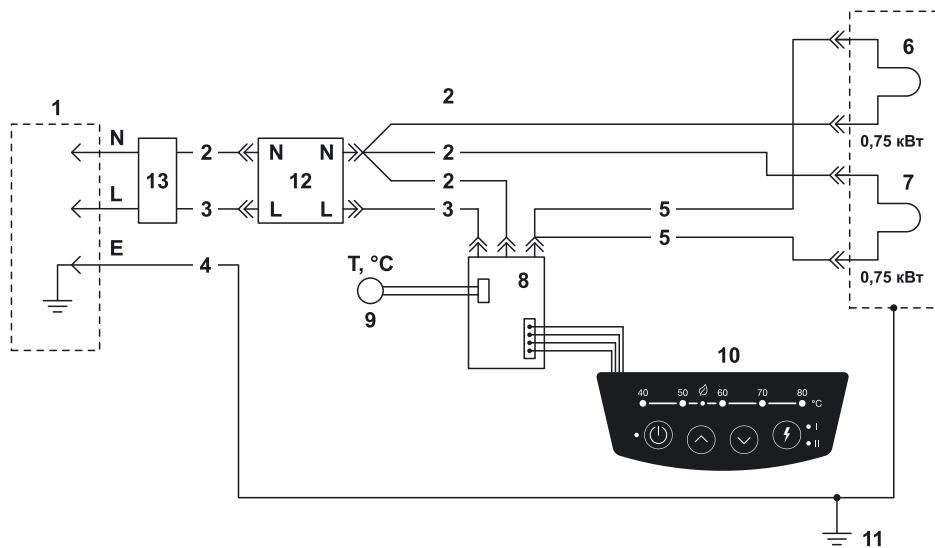


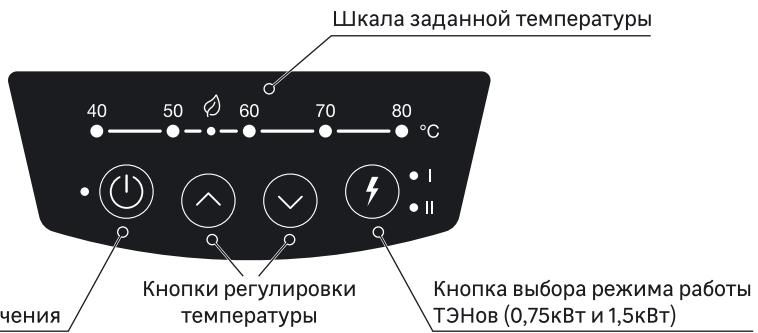
Рис. 1

- |   |   |
|---|---|
| 1 Внешний корпус                                    | 14 Кронштейн для крепления                    |
| 2 Внутренний бак (ёмкость)                          | 15 Предохранительный клапан                   |
| 3 Съёмный фланец                                    | 16 Ручка предохранительного клапана           |
| 4 Защитная крышка                                   | 17 Выпускная труба предохранительного клапана |
| 5 Патрубок подачи холодной воды (с синим кольцом)   | 18 Дренаж                                     |
| 6 Патрубок выпуска горячей воды (с красным кольцом) | 19 Вход холодной воды                         |
| 7 Трубчатый электронагреватель (ТЭН)                | 20 Вентиль подачи горячей воды                |
| 8 Термостат   | 21 Вентиль подачи горячей воды                |
| 9 Анод  | 22 Запорный вентиль холодной воды             |
| 10 Пульт управления                                 | 23 Запорный вентиль горячей воды              |
| 11 Трубка забора горячей воды                       | 24 Магистраль холодной воды                   |
| 12 Рассеиватель холодной воды                       | 25 Магистраль горячей воды                    |
| 13 Теплоизоляция                                    | 26 Сливной вентиль                            |

Рис. 2. Схема электрических соединений



1. Вилка стандарт С4 двухполюсная на 16 А, макс. 250 В с двойными заземляющими контактами
2. Голубой
3. Коричневый
4. Жёлто-зелёный
5. Чёрный
6. ТЭН, 0,75 кВт, 230 В
7. ТЭН, 0,75 кВт, 230 В
8. Электронный термостат
9. Датчик температуры
10. Пульт управления
11. Корпус ЭВН
12. Ограничитель температуры
13. Устройство защитного отключения (УЗО)



RU

KZ

## 1. ВВЕДЕНИЕ

**Уважаемый покупатель!** Благодарим Вас за приобретение водонагревателя торговой марки EQUATION. Наша компания желает Вам комфортного пользования нашими продуктами!

Перед первым использованием электрического накопительного водонагревателя внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и строго придерживайтесь его рекомендаций.

Обратите внимание на важность правильного заполнения гарантийного талона торгующей организацией! Срок гарантии исчисляется с даты продажи водонагревателя.

Осмотрите внешний вид изделия в присутствии представителя продавца на предмет обнаружения механических повреждений (вмятин, царапин и пр.). Механические дефекты, обнаруженные дома, не будут считаться гарантийными! Не устанавливайте и не включайте изделие в пожаровзрывоопасных помещениях, с агрессивными, кислотными средами. Не включайте водонагреватель в сеть, не имеющую заземления!

Настоящее руководство распространяется на водонагреватели аккумуляционные электрические бытовые торговой марки «EQUATION» объёмом от 50 до 100 литров. Полное наименование модели приобретенного Вами водонагревателя указано в идентификационной табличке на корпусе водонагревателя.

## 2. НАЗНАЧЕНИЕ

Электроводонагреватель (далее по тексту ЭВН) предназначен для обеспечения горячей водой бытовых и промышленных объектов, имеющих магистраль холодного водоснабжения с параметрами, указанными в таблице «Основные технические характеристики».

ЭВН должен эксплуатироваться в закрытых отапливаемых помещениях и не предназначен для работы в непрерывно проточном режиме.

## 3. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Номинальный объём, л	Время нагрева $\Delta T=45^{\circ}\text{C}$ , начальная температура $T=10^{\circ}\text{C}$ , КПД=0,9	Мощность, Вт	Постоянные потери, $\text{kVt}^{\ast}\text{ч}/\text{сут}$	Фактическое годовое потребление электроэнергии, кВт
EQ3-50 V	50	1 ч 45 мин	1500	1,36	496,4
EQ3-80 V	80	2 ч 50 мин	1500	1,55	565,75
EQ3-100 V	100	3 ч 30 мин	1500	1,76	642,4

Давление в магистрали холодной воды, min/max	0,05 / 0,7 МПа
Питающая электросеть – однофазная, напряжение, частота	230В~, 50 Гц
Номинальное давление	7 Бар
Диаметр резьбы патрубков подключения холодной и горячей воды	G 1/2
Класс защиты водонагревателя	IPX4
Работа при температуре окружающей среды	+3...+40°C
Диапазон регулировки температуры нагрева воды	+40...+80°C
Точность поддержания температуры в режиме хранения	±5°C

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики водонагревателя без предварительного уведомления.

## **4. ИНФОРМАЦИЯ О МЕСТЕ НАНЕСЕНИЯ И СПОСОБЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ДАТЫ ИЗГОТОВЛЕНИЯ**

Дата выпуска изделия закодирована в уникальном серийном номере, расположенным на идентификационной табличке (стикере), расположенной в нижней части на корпусе изделия. Серийный номер изделия состоит из тринадцати цифр. Третья и четвертая цифра серийного номера – год выпуска, пятая и шестая – месяц выпуска, седьмая и восьмая – день выпуска ЭВН.

RU  
KZ

## **5. УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Все монтажные, сантехнические и электромонтажные работы должны проводиться только квалифицированным персоналом!
2. Электрическая безопасность и противокоррозионная защита ЭВН гарантированы только при наличии эффективного заземления, выполненного в соответствии с действующими «Правилами устройства электроустановок» (ПУЭ).
3. При монтаже и эксплуатации ЭВН запрещается:
  - подключать электропитание, если ЭВН не заполнен водой;
  - снимать защитную крышку при включенном электропитании;
  - использовать ЭВН без заземления или использовать в качестве заземления водопроводные трубы;
  - включать ЭВН в водопроводную сеть с давлением больше 0,7 МПа. Если давление в водопроводной магистрали превышает 0,7 МПа, либо не стабильно и периодически превышает 0,7 МПа, то на входе холодной воды в ЭВН, перед предохранительным клапаном (по ходу движения воды) необходимо установить соответствующий редукционный клапан (не входит в комплект поставки ЭВН) для снижения давления холодной воды до нормы. Установка редукционного клапана между ЭВН и предохранительным клапаном запрещена;
  - подключать ЭВН к водопроводу без предохранительного клапана;
  - сливать воду из ЭВН при включенном электропитании;
  - использовать запасные части, не рекомендованные производителем;
  - использовать воду из ЭВН для приготовления пищи;
  - использовать воду, содержащую механические примеси (песок, мелкие камни), которые могут привести к нарушению работы ЭВН и предохранительного клапана;
  - включение и эксплуатацию ЭВН с закрытыми входным и выходным вентилями (патрубками).
  - изменять конструкцию и установочные размеры кронштейнов ЭВН;
4. Замерзание воды в приборе недопустимо, так как это приводит к выходу его из строя, что является не гарантийным случаем.
5. ЭВН не предназначен для эксплуатации лицами с ограниченными физическими, осознательными или психическими способностями, а также лицами, не умеющими пользоваться ЭВН, за исключением случаев, когда это происходит под наблюдением или согласно инструкциям от лиц, отвечающих за безопасность ЭВН. Дети могут использовать ЭВН только под присмотром лиц, умеющих безопасно его эксплуатировать. Необходимо всегда помнить, что существует риск ошпаривания водой и поражения электрическим током.
6. При невыполнении покупателем п. 1-4 настоящего раздела, гарантия производителя аннулируется.
7. Нарушение правил противопожарного режима в Российской Федерации, утвержденных постановлением Правительства Российской Федерации от 16.09.2020 г. № 1479, может привести к причинению вреда жизни и здоровью человека, а также имуществу.
8. Запрещается оставлять ЭВН включенным в электросеть при отсутствии надзора более, чем на 1 сутки.

## 6. ОПИСАНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

ЭВН состоит из корпуса, нагревательного элемента, термостата, предохранительного клапана и защитной крышки с элементами управления.

Корпус ЭВН состоит из стального бака теплоизолированного экологически чистым пенополиуретаном, и двух резьбовых патрубков: подачи холодной воды (с синим кольцом) и выпуска горячей (с красным кольцом). Внутренний бак имеет специальное стеклофарфоровое покрытие, надежно защищающее внутреннюю поверхность от химической коррозии.

На съемном фланце (3) Рис. 1 смонтированы: нагревательный элемент (ТЭН) (7), термостат (8) и магниевый анод (9). ТЭН служит для нагрева воды, а термостат обеспечивает возможность регулировки температуры нагрева до +80°C (-5°C). Магниевый анод предназначен для нейтрализации воздействия электрохимической коррозии на внутренний бак.

Регулировка температуры воды во внутреннем баке осуществляется с помощью Кнопок на пульте управления терморегулятора (10), расположенным на защитной крышке водонагревателя. Термостат также содержит термовыключатель – устройство защиты ЭВН от перегрева, которое отключает ТЭН от сети при превышении температуры воды свыше +95°C ( $\pm 5^\circ\text{C}$ ). В процессе эксплуатации корпус ЭВН может нагреваться. Срабатывание термозащиты водонагревателя не является его неисправностью. Возврат водонагревателя в рабочее состояние осуществляется нажатием на шток термовыключателя, расположенного под защитной крышкой ЭВН (Рис. 3.)

Предохранительный клапан выполняет функции обратного клапана, препятствуя попаданию воды из водонагревателя в водопроводную сеть в случаях падения в последней давления и в случаях возрастания давления в баке при сильном нагреве воды, а также функции защитного клапана, сбрасывая избыточное давление в баке при сильном нагреве воды.

Пульт управления оснащен кнопкой включения / выключения, кнопками регулировки температуры, кнопкой выбора режима работы ТЭНов. Нажатием кнопки выбора режимов можно установить работу ЭВН с мощностями 0,75 и 1,5 кВт.

Индикация температуры отображается светодиодными лампами: при наборе температуры – миганием до выбранного режима, при установленной температуре – горит в выбранном режиме.

ЭВН оснащен антибактериальной защитой, в системе управления реализована функция нагрева бака до температуры 70°C один раз в две недели – функция работает в автоматическом режиме.

В схеме управления реализована функция антизамерзания – при оставлении ЭВН в помещении, в котором температура может опуститься ниже 0°C, во избежание выхода внутреннего бака ЭВН из строя, необходимо включить режим антизамерзания нажатием клавиши «вниз» и удерживая её 3 секунды. Для выхода из режима нажать клавишу «вверх» и удерживать 3 секунды.

При установке режима нагрева «ECO», ЭВН греет воду до температуры 55°C, что позволяет пользователю наиболее эффективно использовать электроэнергию, ЭВН будет работать в оптимальном режиме нагрузки, это увеличит срок службы прибора.

На электрическом шнуре ЭВН смонтировано (опционно) устройство защитного отключения (УЗО), обеспечивающее отключение ЭВН от сети электропитания при появлении тока утеч и заземленные элементы электроприбора.

## 7. РАЗМЕЩЕНИЕ И УСТАНОВКА

Рекомендуется устанавливать ЭВН максимально близко от места использования горячей воды, чтобы сократить потери тепла в трубах.

При выборе места монтажа необходимо учитывать общий вес ЭВН заполненного водой. Стену и пол со слабой грузоподъемностью и из пористых материалов необходимо соответственно укрепить.

При сверлении (выполнении) отверстий в стене, следует учитывать проходящие в ней кабели, каналы и трубы. ЭВН подвешивается за кронштейны корпуса на крюки анкеров (не входят в комплект поставки), закрепляемые в стене. За падение ЭВН, связанное с его неправильной установкой, производитель ответственности не несет.

Монтаж крюков в стене должен исключать самопроизвольное перемещение по ним кронштейнов ЭВН. Для обслуживания ЭВН расстояние от защитной крышки до ближайшей поверхности в направлении оси съемного фланца должно быть не менее 0,5 метра.

Во избежание причинения вреда имущества потребителя и (или) третьих лиц в случае неисправной системы горячего водоснабжения, необходимо производить монтаж ЭВН в помещениях, имеющих гидроизоляцию полов и дренаж в канализацию, и ни в коем случае не размещать под ЭВН предметы, подверженные воздействию воды. При размещении в незащищенных помещениях необходимо устанавливать под ЭВН защитный поддон (не входит в комплект поставки ЭВН) с дренажем в канализацию.

В случае размещения ЭВН в местах, труднодоступных для проведения технического и гарантийного обслуживания (антресоли, ниши, межпотолочные пространства и т.п.), монтаж и демонтаж ЭВН осуществляется потребителем самостоятельно, либо за его счёт.

## 8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ



### Примечание!

Необходимо подавать холодную воду в ЭВН используя фильтр предварительной очистки воды со степенью очистки не менее 200 мкм.

Установить предохранительный клапан (15) Рис. 1 на входе холодной воды (19) – патрубок с синим кольцом, на 3,5-4 оборота, обеспечив герметичность соединения любым уплотнительным материалом (льном, лентой ФУМ и др.).

Во время работы водонагревателя вода может просачиваться из выпускной трубы предохранительного клапана для сброса излишнего давления, что происходит в целях безопасности водонагревателя. Выпускная труба должна оставаться открытой для атмосферы и быть направлена вниз постоянно. Рекомендуется присоединить к дренажному отверстию резиновую или силиконовую трубку соответствующего диаметра для отвода влаги. Необходимо регулярно (не реже одного раза в месяц) проводить слив небольшого количества воды через выпускную трубу предохранительного клапана в канализацию для удаления известковых осадков и для проверки работоспособности клапана.

Ручка (16) предназначена для открытия клапана (17). Необходимо следить, чтобы во время работы водонагревателя эта ручка находилась в положении, закрывающем слив воды из бака.

Подключение к водопроводной системе производится в соответствии с (Рис. 1) при помощи медных, пластмассовых труб или специальной гибкой сантехнической подводки, рассчитанных на температуру не менее 100°C при максимальном рабочем давлении. Запрещается использовать гибкую подводку бывшую в употреблении. Сантехническая подводка и запорная арматура должны соответствовать параметрам водопроводной сети и иметь необходимые сертификаты качества. При монтаже не допускается чрезмерных усилий во избежание повреждения резьбы патрубков, стеклофарфорового покрытия внутреннего бака.



### Внимание!

Запрещается эксплуатировать ЭВН без предохранительного клапана или использовать клапан других производителей.



### Внимание!

Вода может капать из сливной трубы устройства предохранительного клапана, данная трубка всегда должна быть направлена вниз и находиться в незамерзающей среде! Предохранительный клапан должен регулярно срабатывать для удаления известковых осадков и проверки его работоспособности!

После подключения ЭВН, убедитесь, что запорный вентиль холодной воды в ЭВН (22) открыт, а запорный вентиль горячей воды (23) закрыт. Откройте кран подачи холодной воды в ЭВН (20), кран выхода горячей воды из ЭВН (21) и кран горячей воды на смесителе, чтобы обеспечить отток воздуха из ЭВН. При конечном заполнении ЭВН из крана смесителя непрерывной струей потечет вода. Закройте кран горячей воды на смесителе, проверьте фланец на наличие протечек и, при необходимости, затяните болты.

При подключении ЭВН в местах, не снабженных водопроводом, допускается подавать воду в ЭВН из вспомогательной емкости с использованием насосной станции, либо из ёмкости, размещенной на высоте не менее 5 метров от верхней точки ЭВН.

## 9. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

Перед включением водонагревателя к электрической сети убедитесь, что ее параметры соответствуют техническим характеристикам водонагревателя.



### Внимание!

Перед включением электропитания убедитесь, что ЭВН заполнен водой!

Водонагреватель должен быть заземлен для обеспечения его безопасной работы.

ЭВН оборудован штатным сетевым шнуром электропитания с евровилкой и УЗО. Электрическая розетка должна иметь контакт заземления с подведенным к нему проводом заземления и располагаться в месте, защищенном от влаги, или удовлетворять требованиям не ниже IPX4.

Розетка для подключения ЭВН должна быть подключена к питанию через Устройство Защитного Отключения с током срабатывания не более 10 мА, для исключения поражения электрическим током и причинения травм потребителям.

Важно обеспечить контроль за ЭВН после первичного включения. При любом несоответствии параметрам (нагрев, температура, индикация, несрабатывание терmostата) следует обратиться к сервисной службе.

## 10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (ТО)

Периодическое проведение ТО и своевременная замена магниевого анода являются обязательными условиями для долговременной работы ЭВН. Невыполнение этих требований является основанием для снятия ЭВН с гарантийного обслуживания. Техническое обслуживание и замена магниевого анода не входят в гарантийные обязательства изготовителя и продавца.

При проведении ТО проверяется состояние магниевого анода и наличие накипи на ТЭНе. Одновременно с этим удаляется осадок, который может накапливаться в нижней части ЭВН.



### Внимание!

Магниевый анод необходимо заменять не реже одного раза в год. Если вода содержит большое количество химических примесей, то магниевый анод необходимо менять раз в полгода. Образование накипи на ТЭНе может привести к выходу его из строя, что не является гарантийным случаем, и его замена не входит в гарантийные обязательства изготовителя и продавца.

Если на ТЭНе образовалась накипь, то ее можно удалить с помощью средств для удаления накипи, либо механическим путем. При удалении осадка из ЭВН не следует применять чрезмерных усилий и использовать абразивные чистящие средства, чтобы не повредить защитное покрытие внутреннего бака.

Важность первого технического обслуживания заключается в том, что по интенсивности образования накипи и осадка, расхода магниевого анода, можно определить сроки проведения последующих ТО и, как следствие, продлить срок эксплуатации ЭВН. При невыполнении перечисленных выше требований сокращается срок эксплуатации ЭВН, возрастает вероятность выхода ЭВН из строя, и прекращается действие гарантийных обязательств.

Для проведения ТО и замены магниевого анода необходимо выполнить следующее:

- Отключить электропитание ЭВН;
- Дать остыть горячей воде или израсходовать ее через смеситель;
- Перекрыть поступление холодной воды в ЭВН;
- Отвинтить предохранительный клапан или открыть сливной вентиль;
- На патрубок подачи холодной воды или на сливной вентиль надеть резиновый шланг, направив второй его конец в канализацию;
- Открыть кран горячей воды на смесителе;
- Слить воду из ЭВН через патрубок подачи холодной воды или сливной вентиль;
- Снять защитную крышку, отключить провода, отвинтить и извлечь из корпуса съемный фланец;
- Заменить магниевый анод, очистить при необходимости ТЭН от накипи и удалить осадок;
- Произвести сборку, заполнить ЭВН водой и включить питание.

При проведении технического обслуживания ЭВН силами специализированной организации должна быть сделана соответствующая отметка с печатью организации, проводившей техническое обслуживание. При замене магниевого анода потребителем самостоятельно к настоящему руководству на ЭВН должен быть приложен товарно-кассовый чек на покупку магниевого анода.

## 11. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В случае возникновении неисправности в работе изделия, необходимо отключить его от электрической сети, перекрыть воду.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Уменьшился напор горячей воды из ЭВН, напор холодной воды прежний	Засорение впускного отверстия предохранительного клапана	Снять клапан и промыть его в воде
Увеличилось время нагрева	ТЭН покрылся слоем накипи	Извлечь ТЭН и очистить его от накипи
	Понизилось напряжение электросети	Обратиться в службу эксплуатации электросети
ЭВН работает, но не нагревает воду	Вентиль 23 (Рис. 1) не закрыт или вышел из строя	Закрыть или заменить вентиль 23 (Рис. 1)
Частое срабатывание кнопки термовыключателя	Установленная температура близка к предельной	Уменьшить температуру на один шаг (стрелка вниз)
	Трубка терmostата покрылась накипью	Извлечь из ЭВН съемный фланец и аккуратно очистить трубку от накипи
Включенный в электросеть ЭВН не нагревает воду. Отсутствует подсветка контрольных ламп	Отсутствует напряжение в электросети	Обратиться в службу эксплуатации электросети
	Сработало УЗО	Нажать кнопку перезапуска УЗО. Проверить напряжение
	Сработал или не включен термовыключатель	Отключить ЭВН от сети, снять защитную крышку, нажать до щелчка кнопку термовыключателя (Рис. 3), установить крышку и включить питание
	Поврежден сетевой провод	Обратиться в сервисный центр

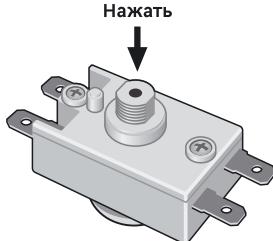


Рис. 3

Вышеперечисленные неисправности не являются дефектами ЭВН и устраняются потребителем самостоятельно или силами специализированной организации за его счет.

При невозможности устраниить неисправность при помощи вышеописанных рекомендаций или в случае выявления других, следует обратиться в сервисный центр, указанный в руководстве по эксплуатации.

## 12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ЭЛЕКТРОВОДОНАГРЕВАТЕЛЕЙ

Транспортировка и хранение электроводонагревателей осуществляется в соответствии с манипуляционными знаками на упаковке:



Необходимость защиты груза от воздействия влаги



Хрупкость груза, условие осторожного обращения



Рекомендованный температурный диапазон хранения груза: от +5°C до +40°C



Правильное вертикальное положение груза

## 13. ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель устанавливает срок гарантии на водонагреватель 2 года, при этом сроки гарантии на составные части и комплектующие изделия следующие:

на водосодержащую ёмкость (внутренний бак) – 5 лет;

на прочие составные части (нагревательный элемент, термостат, лампочки-индикаторы, уплотнительные прокладки, предохранительный клапан) – 2 года.

Температурный индикатор, расположенный на корпусе ЭВН, не является точным измерительным прибором и предназначен для индикации процесса нагрева или остыивания воды, содержащейся в баке водонагревателя. Не корректная работа температурного индикатора не является причиной для замены ЭВН по гарантии.

Срок гарантии исчисляется от даты продажи ЭВН. При отсутствии или исправлении даты продажи и штампа магазина срок гарантии исчисляется от даты выпуска ЭВН. Претензии в период срока гарантии принимаются при наличии гарантийного талона, с отметками фирмы-продавца, и идентификационной таблички на корпусе ЭВН.



### Внимание!

Неисправность предохранительного клапана или шнура питания не является неисправностью собственно ЭВН и не влечет за собой замену ЭВН. Ответственность за соблюдение правил установки и подключения лежит на покупателе (в случае самостоятельного подключения) либо на монтажной организации, производившей подключение.

При установке и эксплуатации ЭВН потребитель обязан соблюдать требования, обеспечивающие безотказную работу прибора в течение срока гарантии:

- выполнять меры безопасности и правила установки, подключения, эксплуатации и обслуживания, изложенные в настоящем руководстве;
- исключить механические повреждения от небрежного хранения, транспортировки и монтажа;
- исключить замерзание воды в ЭВН;
- использовать для нагрева в ЭВН воду без механических и химических примесей;
- эксплуатировать ЭВН с исправно работающим предохранительным клапаном из комплекта поставки ЭВН.

Изготовитель не несет ответственность за недостатки, возникшие вследствие нарушения потребителем правил установки, эксплуатации и технического обслуживания ЭВН, изложенных в настоящем руководстве, в т.ч. в случаях, когда эти недостатки возникли из-за недопустимых параметров сетей (электрической и водоснабжения), в которых эксплуатируется ЭВН, и вследствие вмешательства третьих лиц. На претензии по внешнему виду ЭВН гарантия производителя не распространяется.

Ремонт, замена составных частей и комплектующих в пределах срока гарантии не продлевают срок гарантии на ЭВН в целом, при этом срок гарантии на замененные или отремонтированные комплектующие заканчивается в момент истечения срока гарантии на ЭВН.

## 14. УТИЛИЗАЦИЯ

При соблюдении правил установки, эксплуатации и технического обслуживания ЭВН и соответствии качества используемой воды действующим стандартом изготовитель устанавливает на него срок службы 8 лет от даты покупки ЭВН. Все составные части водонагревателя изготовлены из материалов, допускающих, в случае необходимости, экологически безопасную его утилизацию, которая должна происходить в соответствии с нормами и правилами той страны, где эксплуатируется водонагреватель.

## 15. УСЛОВИЯ РАБОТЫ УЗО

- Предотвращение поражения электрическим током.
- Следуйте инструкции по установке при подключении электрического накопительного водонагревателя.
- При подключении к электрической сети питания на лицевой стороне УЗО загорится индикатор Power (1).
- Для тестирования УЗО нажмите кнопку TEST (2). Индикатор Power (1) должен погаснуть.
- Для перезапуска УЗО нажмите кнопку (3).
- В случае некорректной работы УЗО обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## 16. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ

**Изготовитель:** ООО «Тепловое Оборудование», Россия, 187002, Ленинградская область, г. Тосно, Московское шоссе, д. 44.



Сделано в России.

**Изготовлено по заказу / Продавец:** ООО «ЛЕ МОНЛИД», 141031, Россия, Московская обл., г. Мытищи, Осташковское шоссе, д. 1.

**Поставщик / Организация, принимающая претензии по качеству товара в России:** ООО «Торговый дом ТЕРМЕКС», 187002, Россия, Ленинградская область, г. Тосно, Московское шоссе, д. 44, оф. 1, тел.: 8 (800) 333-00-23.

**Служба гарантийной и сервисной поддержки в Российской Федерации:**

тел.: 8 (800) 333-00-23 (понедельник-пятница с 09:00 до 20:00; суббота, воскресенье с 10:00 до 18:00 по московскому времени; звонок по России бесплатный).

**Импортёр / Продавец / Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан:** ТОО «Леруа Мерлен Казахстан», 050051, Республика Казахстан, г. Алматы, Медеуский район, проспект Достық, д. 192/2, офис 819.



Для товаров, требующих обязательного подтверждения соответствия, копию документа о соответствии можно получить на информационной стойке магазина Леруа Мерлен.

Леруа Мерлен дүкенінің ақпараттық қызметіне, осы тауардың зандағы талаптарға сәйкестігін растайтын, құжаттың көшірмесін алуға болады.